



**Vas Megyei Önkormányzati Hivatal  
9700 Szombathely, Berzsényi tér 1.**

## **AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS**

**Interreg V-A Ausztria-Magyarország Program**

**VELOREGIO, ATHU064**

**„Közös határon átnyúló kínálat fejlesztése és megvalósítása az osztrák-magyar határtérség kerékpáros régióiban” című projekt keretében**

**Bilaterális rövidfilmek készítése**

**című feladat ellátására**



## AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

### 1. Ajánlatkérő:

#### Vas Megyei Önkormányzati Hivatal

Cím: 9700 Szombathely, Berzsenyi D. tér 1.

Telefon: +36 94 515-710

Fax: +36 94 515-704

Képviselet: **dr. Balázs Péter** megyei jegyző

### 2. Projekt rövid bemutatása:

*Turisztikai tanulmányok igazolják, hogy erősen növekszik a kulturális emlékek felkeresése, az autentikus természet átélése és az aktív testmozgás iránti igény az utazások tervezése során. Ausztriai és Magyarország határtérsége a topográfiai sokszínűsége, illetve tájképi és kulturális gazdagsága okán rendkívül kedvelt utazási célpont a fenti célcsoport számára. Az aktív pihenés terén a kerékpározás az egyik legerősebben növekvő szegmense a turizmusnak, ami egyedi módon kapcsolja össze a sporttevékenységet a régió kulturális és természeti örökségének felfedezésével. A projekt keretében a partnerek határon átnyúló kerékpáros útvonalak kötelező minőségi kritériumait és az útvonalak mentén található természeti és kulturális örökség védelméhez kapcsolódó irányelveket határoztak meg. Erre építve a határon átnyúló útvonaljavaslatokhoz kapcsolódóan MasterPlan készült, hogy az adott standardokat lépésről lépésre megvalósítsák és egységes minőségi színvonalat biztosítsanak valamennyi kerékpáros turistának. Ez a standard hozzájárul a természeti és kulturális örökség védelméhez, az utak, szolgáltatások, kínálatok és térképrendszerek minőségének javulásához. A turisták így egységes minőséget kapnak, tekintettel a biztonságra, kényelemre és környezetvédelemre. A projekt keretében határon átnyúló kínálati csomagok kifejlesztésére is sor került (mountainbike-osok, túrakerékpárosok és országúti kerékpárosok számára), a túrák a régió védett természeti területeit és kulturális emlékeit kapcsolják össze egymással, ezen ajánlatok népszerűsítése több kommunikációs fórumon is megtörténik majd. A projekteredmények fenntartható monitoringját forgalomszámláló berendezésekkel és bilaterális együttműködéssel kívánják fenntartani, biztosítva a határon átnyúló közös munka projektzárás utáni magas színvonalát.*

### 3. Az ajánlattételi felhívás tárgya:

Az Interreg V-A Ausztria-Magyarország Program támogatásával a **VELOREGIO ATHU064** projekt keretében a „**Bilaterális rövidfilmek készítése**” c. feladatok ellátása jelen ajánlattételi felhívás 1. számú mellékletében található „Szakmai tartalom, ellátandó feladatok részletezése” c. dokumentum alapján.



#### 4. Beszerzés típusa:

Közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzés legalább három ajánlattevő meghívásával.

A szerződés típusa vállalkozási szerződés.

#### 5. A szerződés időtartama, teljesítés határideje:

A szerződés aláírásától folyamatosan, de legkésőbb 2022. május 31-ig.

#### 6. Az ajánlati ár és fizetési feltételek:

Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat **EUR-ban** meghatározva, a nettó ajánlati árat, az ÁFA értékét és a bruttó összeget feltüntetve kell megadnia a „Felolvasólap” (2. számú melléklet) hiánytalan kitöltésével.

##### ***Egyösszegű fizetés esetén:***

A nyertes Ajánlattevő a szerződésben vállalt feladatok ellátását követően a Vas Megyei Önkormányzati Hivatal által kiállított szakmai teljesítésigazolást követően állíthatja ki a számlát, valamint a számlarészletezőt. A számla a kiállítás napjától számított 30 napon belül, átutalással kerül kifizetésre. A számla kiállítása és kifizetése **EUR-ban** történik. A számlán fel kell tüntetni a program és projekt azonosító adatait Interreg V-A Ausztria-Magyarország Program - VELOREGIO, ATHU064 projekt).

#### 7. Ajánlatok értékelésének szempontja:

Az Ajánlatkérő tájékoztatja az Ajánlattevőket arról, hogy a jelen ajánlattételi felhívásban az eljárás nyertese a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást nyújtó Ajánlattevő a Felolvasólapon szereplő „Mindösszesen bruttó ajánlati ár” alapján.

#### 8. Ajánlat benyújtásának módja, szabályai:

Az Ajánlattevő ajánlatát zárt borítékban, 1 eredeti nyomtatott példányban személyesen, postai úton, vagy aláírás után beszkenelve e-mailben köteles benyújtani.

##### **a) Személyesen, vagy postai úton történő benyújtás esetén**

az ajánlat benyújtásának címe:

dr. Balázs Péter megyei jegyző részére  
Vas Megyei Önkormányzati Hivatal  
9700 Szombathely, Berzsényi D. tér 1.



Az ajánlatot tartalmazó borítékon fel kell tüntetni:

**Ajánlat - VELOREGIO, ATHU064 projekt – Bilaterális rövidfilmek készítése”  
Az ajánlattételi határidő előtt nem bontható fel!**

**b) E-mailben történő benyújtás esetén**

az ajánlat benyújtásának címe: beszerzes@vasmegye.hu

Az üzenet tárgyában fel kell tüntetni:

**Ajánlat – VELOREGIO, ATHU064 projekt – Bilaterális rövidfilmek készítése” – az elektronikus levél csatolmánya 2022. január 14 -n 11:00 óráig nem nyitható meg!**

**9. a) Az ajánlattétel benyújtásának határideje:**

2022. január 14. 11:00 óra

**b) Beérkezett ajánlatok felbontásának helye és ideje:**

Vas Megyei Önkormányzati Hivatal, Nemzetközi Csoport hivatalos helyisége

9700 Szombathely, Berzsényi D. tér 1.; 2022. január 14. 11:00 óra

- c) Az Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a jelen ajánlattételi felhívás keretein belül összeállított ajánlatokat úgy kell benyújtaniuk, hogy az ajánlat az ajánlattételi felhívás 9/a) pontjában meghatározott határidő lejártáig igazoltan beérkezzen, vagy az Ajánlatkérő számára rendelkezésre álljon.**

**10. A szerződéskötés tervezett időpontja:**

Az Ajánlatkérő tájékoztatja az Ajánlattevőket arról, hogy a jelen ajánlattételi felhívás keretein belül benyújtott, az Ajánlatkérő döntése szerinti nyertes Ajánlattevővel, várhatóan az ajánlati bontást követő 8 munkanapon belül, az ajánlattételi felhívással, valamint az ajánlattételi felhívás keretein belül benyújtott nyertes ajánlat tartalmával összhangban - köti meg a vállalkozási szerződést.

**11. Az ajánlat kötelező tartalmi elemei:**

- hiánytalanul kitöltött Felolvasólap (2. sz. melléklet)
  - Ajánlattevő cégadatai
  - Ártáblázat
  - Ajánlattevő nyilatkozatai



## **12. Az ajánlatok értékelésének módja:**

- 12.1. Az ajánlatok bírálata a hiánytalanul kitöltött és beküldött Felolvasólap (2. sz. melléklet) alapján történik.
- 12.2. Az ajánlatokat tárgyalás nélkül bíráljuk el.
- 12.3. Az Ajánlatkérő tájékoztatja az Ajánlattevőket arról, hogy benyújtott ajánlatukkal kapcsolatban hiánypótlásra lehetőséget nem biztosít.
- 12.4. Az Ajánlatkérő tájékoztatja az Ajánlattevőket arról, hogy a jelen ajánlattételi felhívás keretein belül benyújtott ajánlatok értékeléséről valamennyi Ajánlattevőt írásban értesíti.
- 12.5. Az Ajánlatkérő tájékoztatja az Ajánlattevőt, hogy amennyiben az Ajánlattevő ajánlata az ajánlattételi felhívás valamely előírásának nem felel meg, úgy az Ajánlatkérő az Ajánlattevő ajánlatát érvénytelennek tekinti.

## **13. A benyújtott ajánlat érvénytelen, ha**

- 13.1. az ajánlat az Ajánlattételi Felhívás 9. pontjában meghatározott benyújtási határidő lejárta után érkezett be, vagy
- 13.2. az ajánlat nem az Ajánlattételi Felhívás 8. pontjának megfelelő módon érkezett be, vagy
- 13.3. az ajánlat nem az Ajánlattételi Felhívás 11. és 12.1. pontjának megfelelő nyomtatványon került beadásra, vagy
- 13.4. ajánlatát nem az Ajánlattételi felhívás 6. pontjában meghatározott megfelelő pénznemben adta meg, vagy
- 13.5. EUR-ban adott ajánlatát – nem egész számok esetén - nem két tizedesjegy pontossággal adta meg (Ajánlattételi felhívás felolvasólapja), vagy
- 13.6. az ajánlattevő nem alkalmas minden (rész)tevékenység ellátására, és ajánlatában nem jelöl meg alvállalkozót.

## **14. Egyebek:**

### **14.1. Alvállalkozó igénybevételére vonatkozó feltételek:**

- 14.1.1. Amennyiben Ajánlattevő alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, úgy azt az ajánlatában is köteles jelezni. Amennyiben az alvállalkozók bevonása a szerződés teljesítése során válik szükségessé, úgy az csak Ajánlatkérő részére való bejelentést és jóváhagyást követően lehetséges.
- 14.1.2. Jelen beszerzésben Ajánlattevő nem jelenhet meg a sajátjától eltérő másik ajánlatban sem ajánlattevőként, sem alvállalkozóként.
- 14.1.3. A nyertes Ajánlattevőnek az alvállalkozói szerződések tartalmára, összegére és vonatkozó transzparenciát biztosítani kell!



- 14.1.4. Az alvállalkozói számlák és az azok kifizetését igazoló bizonylatok másolatát a kifizetést követő 30 napon belül Ajánlattevő részére be kell nyújtani.
- 14.2. Több alternatív ajánlat nem tehető!
- 14.3. Az ajánlati kötöttség időtartama: 60 nap
- 14.4. Az Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevők figyelmét arra, hogy az Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy a jelen ajánlattételi felhívással kiírt eljárást indoklás nélkül eredménytelennek minősítse. Az Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevők figyelmét arra, hogy a jelen ajánlattételi felhívás részéről szerződéskötési kötelezettséget nem keletkeztet.
- 14.5. Továbbiakban felmerülő kérdésekkel, szíveskedjen a következő elérhetőségeken Sali Bernadett projektmenedzserhez, mint kapcsolattartóhoz fordulni: e-mail: [sali.bernadett@vasmegye.hu](mailto:sali.bernadett@vasmegye.hu)

**Az ajánlattételi felhívás mellékletei:**

1. sz. melléklet: Szakmai tartalom, ellátandó feladatok részletezése
2. sz. melléklet: Felolvasólap

Szombathely, 2022. január 12.

**dr. Balázs Péter**  
megyei jegyző



## Szakmai tartalom, ellátandó feladatok részletezése

**Ajánlattételi felhívás tárgya: Bilaterális rövidfilmek készítése c. feladatok ellátása.**

**Az Interreg V-A Ausztria Magyarország Együttműködési Program keretében megvalósuló – VELOREGIO ATHU064 – projekt átfogó célja, olyan - természet- és kultúra témájú - határon átnyúló kerékpár-turisztikai kínálatok létrehozása, amelyek új vendégeket motiválnak nyaralásra a határtérségben, melyek további vendégéjszaka szám növekedéshez vezetnek.**

### A projekt partnerei:

Regions Entwicklungs- und Management Oststeiermark GmbH  
Tourismusverband Südburgenland  
Wiener Alpen in Niederösterreich Tourismus GmbH  
Vas Megyei Önkormányzati Hivatal  
Kőszeg Város Önkormányzata  
Savaria Turizmus Nonprofit Kft.

### A projekt hatásterülete:

Ausztria: Stájerország, Burgenland, Alsó-Ausztria;  
Magyarország: Vas megye

A VELOREGIO projekt célja egy közös, határon átívelő koncepció kidolgozása, hogy a határ menti régió természeti és kulturális örökségét feltárja a kerékpáros turizmus számára, és felhívja a vendégek figyelmét a növény- és állatvilág, valamint a várak, régi városok és más műemlékek különlegességeire és ösztönözze ezen értékek gondos kezelését. Ezen célok eléréséhez **szemléletformáló tevékenységekkel** is hozzá kívánunk járulni.

A Vas Megyei Önkormányzati Hivatal, mint projektpartner szemléletformáló rövidfilmek készítését vállalta az alábbi szempontok alapján: összesen 3 db, egyenként max. 90 másodperc hosszúságú animációs, vagy min. 120 másodperc hosszúságú dokumentum/riport jellegű rövidfilm készítése, magyar és német nyelven. Animációs rövidfilm esetén felirattal kiegészítve kell elkészíteni, Dokumentum/riportfilm esetén magyar/német szinkronnal. A nyelvi mutációk figyelembevételével mindösszesen 3 x 2 = 6 db érzékenyítő, szemléletformáló rövidfilm készítése.

A rövidfilmek témája: A kerékpározás természeti és kulturális értékekkel irányuló negatív és pozitív hatásainak bemutatása, iránymutatás a természetvédelmi területen áthaladó kerékpárosok viselkedésére vonatkozóan. A készítés során a korábban elkészült „A Kerékpározás bilaterális természetvédelmi irányelveinek koncepciójával kapcsolatos tanulmány” figyelembevételével olyan szituációk, nézőpontok bemutatása, amellyel ösztönözni lehet az egyes kerékpáros célcsoportokat a természeti és kulturális értékek, illetve azok megközelítése során a helyes, elvárható kerékpáros viselkedési szokások betartását.



A rövidfilmek célja, hogy a videók a kerékpárosok számára igazodási pontokat nyújtsanak ahhoz, hogy a szabadidős tevékenységük során a kerékpárosok a legkisebb negatív behatást tegyék környezetükre, és tisztában legyenek a legalapvetőbb természetvédelmi szabályokkal.

A rövidfilmeknek célcsoportjai: az országúti-, a terep- és a túrakerékpárosok.

A videók lehetnek riportanyagok, animációs rövidfilmek vagy dokumentumfilm fajtájúak. A videók elvárt minősége full HD. A filmeket olyan formában kell elkészíteni, hogy azok eseményeken, rendezvényeken, továbbá a social media felületein is bemutatathatóak, népszerűsíthetőek legyenek.

Dokumentumfilm forgatása esetén lehetőség szerint a forgatási helyszín a projekt területén (Vas megye, Burgenland, Alsó-Ausztria, Kelet-Stájerország) legyen.

A rövidfilmek bilaterális partnertalálkozókon, a projekt keretében rendezett eseményeken, roadshowkon, workshopokon, egyéb külső rendezvényeken, továbbá a social médiában (pl.: Facebook, Youtube, stb.) kerülnek bemutatásra, népszerűsítésre.

*A teljesítés tervezett határideje: A lefolytatandó beszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés aláírásától folyamatosan, legkésőbb 2022. 05.31 -ig. Az Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.*

#### **Feladat-meghatározás:**

Összesen 3 db, egyenként max. 90 másodperc hosszúságú animációs vagy legalább 120 (legfeljebb 240) másodperc hosszúságú dokumentum/riport jellegű rövidfilm készítése, magyar és német nyelven. Animációs rövidfilm esetén magyar és német nyelvű narrációval kiegészítve kell elkészíteni, Dokumentum/riportfilm esetén magyar/német szinkronnal. (azaz a nyelvi mutációk figyelembevételével mindösszesen  $3 \times 2 = 6$  db érzékenyítő, szemléletformáló rövidfilm).

A rövidfilmek készítése során valamennyi film tematikáját illetően előzetes egyeztetés szükséges az ajánlatkérővel.

#### **Az ajánlattétel összeállításához előzetesen a következő tematikát javasoljuk:**

Egyúttal felhívjuk figyelmét, hogy az egyes tematikák a későbbi egyeztetések során módosulhatnak.

1. Valamennyi célcsoportot illetően felhívni a figyelmet arra, hogy mindenki vigye magával a keletkező hulladékot.

Cél a személtelés visszaszorítása.

2. Valamennyi célcsoportot illetően felhívni a figyelmet arra, hogyan kell haladni a természetvédelmi illetve fokozottan védett területeken.

Cél, hogy senki ne térjen le a kijelölt útvonalakról, ne szedje össze a védett növényeket, és viselkedésével ne okozzon károkat az állatvilágnak sem.





3. Valamennyi célcsoportot illetően felhívni a figyelmet arra, hogy kell a közös használatú útvonalakon haladni.

Cél a kerékpárosok helyes viselkedési normáinak bemutatása pl. a kreszben meghatározott feltételek szerinti figyelmeztetési módok használatával.

#### **I. Gyártás előkészítés:**

- Szinopszis elkészítése: az ajánlatkérővel folytatott egyeztetéseket követően a rövidfilm(ek) tervezetének. megfogalmazása, az egyes alapötletek részletesebb kifejtése, tartalmi összefoglalása.

A szinopszist .docx és .pdf formátumban, A4-es méretben, legalább **1** oldal/rövidfilm terjedelemben kérjük átadni. *Határidő: 2022.02.03.*

- Szöveggönyv/forgatókönyv elkészítése: az ajánlatkérővel folytatott egyeztetéseket követően az elfogadott szinopszis alapján a szöveggönyv/forgatókönyv kidolgozása.

A szöveggönyvet/forgatókönyvet .docx és .pdf formátumban, A4-es méretben, legalább **2** oldal/rövidfilm terjedelemben kérjük átadni. *Határidő: 2022.02.17.*

- Grafikai, forgatási sajátosságok meghatározása: karakterek, helyszínek, a videó képi színvilágának, stílusának stb. kialakítása, erről összefoglaló készítése.

A grafikai sajátosságok összefoglalóját .docx és .pdf formátumban, A4-es méretben, legalább **1** oldal/rövidfilm terjedelemben kérjük átadni. *Határidő: 2022.03.03.*

- Technikai forgatókönyv: animálás megkezdése előtt képes forgatókönyv, ún. 'storyboard' elkészítése.

A technikai forgatókönyv .docx és .pdf formátumban, A4-es méretben, legalább **4** oldal/rövidfilm terjedelemben kérjük átadni. *Határidő: 2022.03.18.*

#### **II. Gyártás**

- Rövidfilmek elkészítése(forgatás, animálás, stb.) full HD minőségben, magyar / német nyelven. Animációs rövidfilm esetén felirattal kiegészítve kell elkészíteni, Dokumentum/riportfilm esetén magyar/német szinkronnal. A rövidfilmek olyan formátumban és méretben kell elkészülnenek, hogy azokat a social média (Youtube, Facebook, stb.) felületein népszerűsíteni lehessen. *Határidő: 2022.05.15.*

- Utómunka: vágás, zene, feliratok, végefőcím, a projekt kötelező arculati elemeinek elhelyezése, stb. *Határidő: 2022.05.31.*

- a rövidfilmek akkor tekinthetők késznek, amennyiben azokat Ajánlatkérő jóváhagyta.



Az Ajánlatkérő biztosítja:

- az Interreg V-A Ausztria-Magyarország Együttműködési Program, valamint a VELOREGIO projekt kötelező arculati elemeit,
- a VELOREGIO projekttel kapcsolatos szükséges (háttér)információk

a VELOREGIO projektben elkészült ún. A Kerékpározás bilaterális természetvédelmi irányelveinek koncepciójával kapcsolatos tanulmány



**Ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete**

**FELOLVASÓLAP**

**Ajánlat tárgya:** A Interreg V-A Ausztria-Magyarország Program támogatásával **VELOREGIO ATHU064** projekt keretében **Bilaterális rövidfilmek készítése** című feladatok ellátása.

**FONTOS: Kérjük a felolvasólapot hiánytalanul kitölteni!**

**Amelyik rovat nem releváns, azt kérjük kihúzni!**

**Az ajánlati árat EUR-ban, nem egész számok esetén két tizedesjegy pontossággal kérjük megadni!**

**Az ajánlat érvényességére vonatkozó információ az Ajánlattételi Felhívás 13. pontjában található.**

Ajánlattevő adatai	
Ajánlattevő neve:	
Székhely:	
Levelezési cím:	
Cégjegyzékszám / nyilvántartási szám:	
Telefonszám:	
E-mail cím:	
Képviselő neve:	
Kapcsolattartó neve:	

A fenti tárgyban meghirdetett ajánlattételi felhívásra válaszul alulírott ezennel kijelentem, hogy áttanulmányoztam, és teljes egészében elfogadom a 2022. január 12-én kelt ajánlattételi felhívás tartalmát, és ezennel fenntartások vagy korlátozások nélkül, illetve teljes egészében elfogadva a bennük foglalt feltételeket az alábbi ajánlatot teszem:



**Interreg**

**Austria-Hungary**

European Union – European Regional Development Fund



**VELOREGIO**

<b>Ártáblázat</b> (Kérjük, két tizedesjegy pontossággal adja meg az összegeket <sup>1</sup> )			
<b>Tevékenység megnevezése</b>	<b>Nettó ajánlati ár EUR</b>	<b>ÁFA EUR</b>	<b>Bruttó ajánlati ár EUR</b>
<b><u>Gyártás előkészítési feladatok egységára (1 filmre vonatkozóan)</u></b>			
- Szinopszis			
- Szöveggönyv			
- Grafikai összefoglaló			
- Technikai forgatókönyv			
<b>Gyártás előkészítési feladatok összesen (1 filmre vonatkozóan):</b>			
<b><u>Gyártási feladatok egységára (1 filmre vonatkozóan)</u></b>			
- Rövidfilm(ek) elkészítése			
- Utómunkálatok elvégzése			
<b>Gyártási feladatok összesen (1 filmre vonatkozóan):</b>			
<b>ÖSSZESEN (1 filmre vonatkozóan):</b>			
<b>MINDÖSSZESEN (3 filmre vonatkozóan):</b>			

Dátum: ....., 20.....

**P.H.**

**Aláírás/Cégszerű aláírás**

<sup>1</sup> Abban az esetben, ha EUR-ban kell megadni az ajánlatot.



### Ajánlattevő nyilatkozatai

- Ezúton nyilatkozom, hogy a teljesítésbe alvállalkozót be kívánok vonni:  
IGEN / NEM\* (megfelelő aláhúzendó)

(Amennyiben a válasz igen, az alvállalkozó cégadatait szíveskedjen az alábbi táblázatban feltüntetni (több alvállalkozó esetén a táblázat bővíthető)):

Alvállalkozó cégadatai	
1	Alvállalkozó neve:
	Székhely:
	Cégjegyzékszám/nyilvántartási szám:
	Telefonszám, e-mail cím:
	Képviselő neve:

- Ezúton nyilatkozom, hogy Ajánlattevőként az ajánlat tárgyát képező szolgáltatás(ok) nyújtására jogosult vagyok. **Az összeférhetetlenség kezelésére vonatkozóan nyilatkozom, hogy Vállalkozásunk tulajdonosi szerkezetében és választott tisztségviselőinek vonatkozásában, alkalmazottjaként, valamint a potenciális alvállalkozó(k) tekintetében sem közvetlen, sem közvetett módon nem áll jogviszonyban Ajánlattevő tisztségviselőjével, a beszerzésben érintett alkalmazottal, vagy annak a Ptk. 8:1.§ (1) bekezdés 2. pontja szerint értelmezett közeli hozzátartozójával.**
- Ezúton nyilatkozom, hogy Ajánlattevőként az ajánlat tárgyát képező szolgáltatás(ok) nyújtására jogosult vagyok.
- Ezúton nyilatkozom, hogy ajánlati kötöttségemet az előírt, ajánlattételi határidőtől számított 60 napig fenntartom.

Dátum: ....., 20.....

P.H.

Aláírás/Cégszerű aláírás